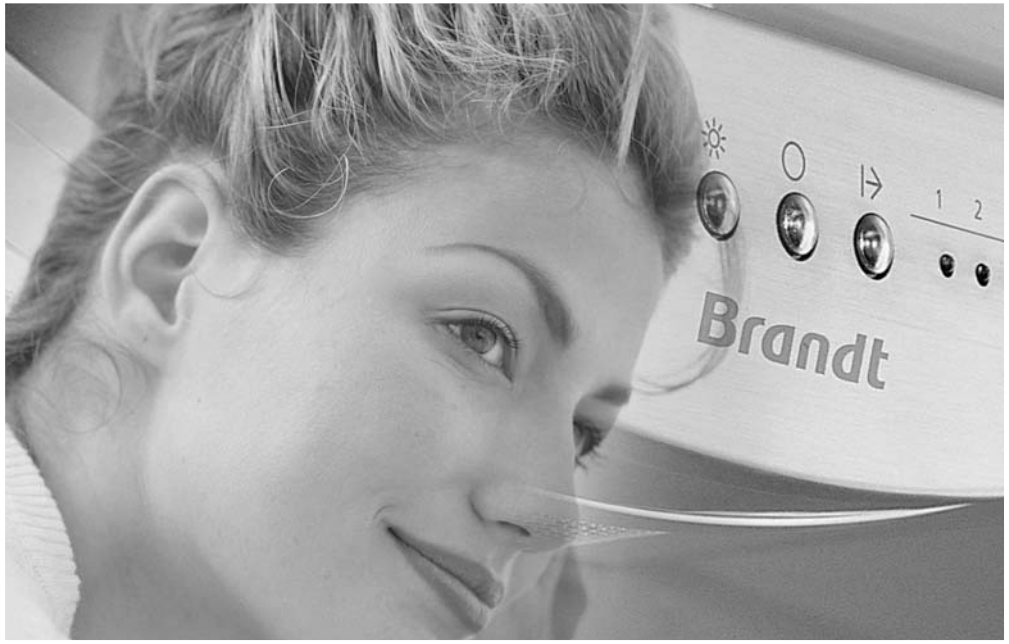
Brandt

CS NÁVOD K INSTALACI A OBSLUZE

# Pračka



Brandt

*Vážený zákazníku,*

*právě jste získal(a) pračku **BRANDT** a my Vám za to děkujeme.*

*Do výroby tohoto přístroje jsme vložili veškeré naše zaujetí, naše know-how tak, aby co nejlépe odpovídal Vašim potřebám. Přístroj jsme vyráběli tak, aby svými inovujícími vlastnostmi a svou výkonností byl vždy snadný k obsluze.*

*Ve škále výrobků **BRANDT** najdete mimo jiné rozsáhlou nabídku trub, mikrovlnných trub, varných desek, odsávačů par, sporáků, myček nádobí, sušiček, chladniček a mrazáků, které budete moci doplnit k Vaší nové pračce **BRANDT**.*

*Navštivte naše webové stránky na adrese **www.brandt.cz** kde se můžete seznámit se všemi našimi výrobky, a kde najdete potřebné a dodatečné informace.*

***BRANDT***

**www.brandt.cz**

*Ve snaze neustále zlepšovat naše výrobky a přizpůsobovat je vývoji si vyhrazujeme právo změnit jejich technické, funkční a estetické parametry.*

***Důležité :***
***Před prvním uvedením vašeho přístroje do provozu si pečlivě přečtěte tento návod k instalaci a k použití pro rychlejší seznámení se s jeho funkcemi.***



CS **OBSAH**


1 / PŘEDSTAVENÍ SPOTŘEBIČE
- Bezpečnostní pokyny ____ 4
- Úspora energie ____ 4
- Ochrana životního prostředí ____ 5
- Popis spotřebiče ____ 5

2 / MONTÁŽ SPOTŘEBIČE
- Odstranění přepravních pojistek ____ 7
- Umístění spotřebiče ____ 9
- Připojení spotřebiče ____ 10

3 / PŘÍPRAVA PRÁDLA A PRAČKY
- Symboly pro ošetřování textilií ____ 11
- Odstranění silných skvrn ____ 12
- Příprava prádla ____ 13
- Vložení prádla ____ 14
- Vložení pracích přípravků ____ 15

4 / PROGRAMOVÁNÍ SPOTŘEBIČE
- Popis ovládacího panelu ____ 16
- Programování cyklu praní ____ 16
- Možné operace během programu ____ 18
- Příklady naprogramování ____ 19
- Změna programu praní ____ 20
- Popis programů ____ 21
- Popis přídavných speciálních funkcí ____ 22
- Další funkce ____ 23
- Automatické pojistky ____ 24

5 / BĚŽNÁ ÚDRŽBA SPOTŘEBIČE
- Čištění násypky na prací prostředky ____ 25
- Čištění filtru čerpadla ____ 25
- Přístup na dno vany ____ 26
- Čištění spotřebiče ____ 26
- Další údržba ____ 27

6 / MOŽNÉ PORUCHY - PŘÍČINY A NÁPRAVA ____ 28

7 / POPRODEJNÍ SERVIS ____ 31

## • BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

***Důležité upozornění :***

***Tento spotřebič, který je určen výhradně pro použití v domácnosti, byl vyvinut pro praní, máchání a ždímání textilií, které lze prát v pračce.***

***Dodržujte následující pokyny. V případě nerespektování těchto pokynů nepřejímá výrobce žádnou odpovědnost a záruku, navíc může dojít k materiálním škodám a zranění.***

– Spotřebič nesmějí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi ani osoby bez zkušeností či znalostí spotřebiče. Toto neplatí jen tehdy, pokud by nad nimi osoba zodpovědná za jejich bezpečnost prováděla dozor nebo jim předem podala pokyny ohledně používání spotřebiče.
– Spotřebič musí být používán pouze podle návodu k použití, aby se zabránilo poškození prádla a spotřebiče. Pro praní a péči používejte pouze prostředky, které jsou schváleny pro praní v pračkách pro použití v domácnosti.
– Pokud prádlo před praním ošetřujete pomocí ostraňovačů skvrn, rozpouštědel a obecně jakýmikoliv hořlavými produkty nebo produkty s vysokou výbušností, nevkládejte je do spotřebiče ihned (viz kapitola „ODSTRANĚNÍ SILNÝCH SKVRN“).
Stejně tak doporučujeme nepoužívat rozpouštědla nebo produkty v aerosolových bombičkách v blízkosti pračky a obecněji veškerých elektrických zařízení v nedostatečně větraných místnostech (riziko požáru a výbuchu).
– Pokud nastanou závady, které nebudete moci vyřešit pomocí navržených nápravných opatření (viz kapitola „MOŽNÉ PORUCHY“), obraťte se na kvalifikovaného odborníka.
– Pokud potřebujete pračku otevřít v průběhu cyklu (například: přejete-li si přidat nebo ubrat prádlo), pak se podle fáze, ve které se program nachází (zejména při praní), mějte na pozoru, neboť teplota uvnitř může být velmi vysoká (riziko vážných popálenin).
– Při nové instalaci musí být spotřebič připojený novou hadicí, použitá hadice nesmí být instalována.
– V pravidelných intervalech kontrolujte přívodní a vypouštěcí hadice vody, můžete tak zabránit škodám způsobeným vyteklou vodou.
– Nenechte děti, aby si hrály s domácími spotřebiči a nenechte přibližovat domácí zvířata.
– Opotřebené spotřebiče musí být neprodleně vyřazeny z provozu. Odpojte a odštípněte napájecí kabel přímo u spotřebiče. Uzavřete přívod vody a odstraňte hadici. Zablokujte uzavření dvířek.

## • ÚSPORA ENERGIE

– Předpírku programujte pouze tehdy, je-li absolutně nezbytné: například pro velmi zašpiněné sportovní, pracovní oděvy atd.
– U málo nebo středně znečištěného prádla je pro dosažení bezvadného praní dostatečný program při nízké teplotě.
– U málo znečištěného prádla zvolte krátký cyklus praní.
– Prací prostředek dávkujte podle tvrdosti vody, stupně znečištění a množství prádla a dbejte doporučení uvedených na obalech pracích prostředků.
– Jakmile skončí cyklus praní, zobrazí se „-0-“ nebo „STOP“ (podle okolností). Poté ihned můžete naprogramovat další cyklus praní. Pokud nezasáhnete, zůstane toto zobrazení svítit po dobu jedné hodiny. **Po uplynutí jedné hodiny bez zásahu z vaší strany zobrazení automaticky zhasne.** Takto spotřebič uspoří energii. Chcete-li zobrazení obnovit, stačí stisknout jakékoliv tlačítko. Nicméně je pro vypnutí přístroje doporučeno zvolit polohu „Vypnuto“.



CS 1 / PŘEDSTAVENÍ SPOTŘEBIČE

## • OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Obal tohoto spotřebiče je vyroben z recyklovatelných materiálů. Jejich odevzdáním k recyklaci do speciálních kontejnerů přispějete k ochraně životního prostředí.



Váš přístroj obsahuje také četné recyklovatelné materiály. Je tedy označen tímto logem, které Vám sděluje, že v zemích Evropské unie se opotřebené přístroje nemají směšovat s jinými odpady. Recyklace přístrojů, kterou zajišťuje výrobce, se provádí za nejlepších podmínek podle evropské směrnice 2002/96/ES o odpadních elektrických a elektronických přístrojích. Kontaktujte radnici ve Vaší obci nebo prodejce, aby Vám oznámili sběrná místa opotřebených přístrojů nejblíže Vašemu bydlišti.

Děkujeme Vám za spolupráci při ochraně životního prostředí.

## • POPIS SPOTŘEBIČE

Ⓐ ***Ovládací panel***

Ⓑ ***Tlačítko pro otevírání víka (v průběhu cyklu zůstává zablokované)***

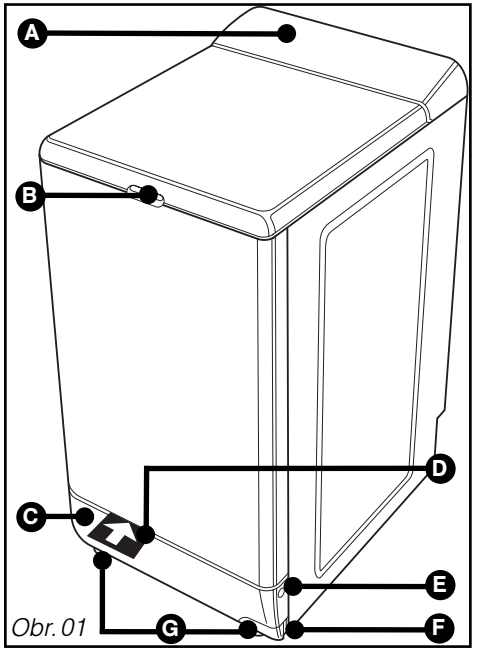
Ⓒ ***Výsuvná dolní část vpředu (přístup k vypouštěcímu filtru / přístup k pře pravním pojistkám)***

Ⓓ ***Přední přepravní pojistka***

Ⓔ ***Zámky pro demontáž dolní části***

Ⓕ ***Páčka pro přepnutí na válečky***

Ⓖ ***Přední výškově nastavitelné nožičky***

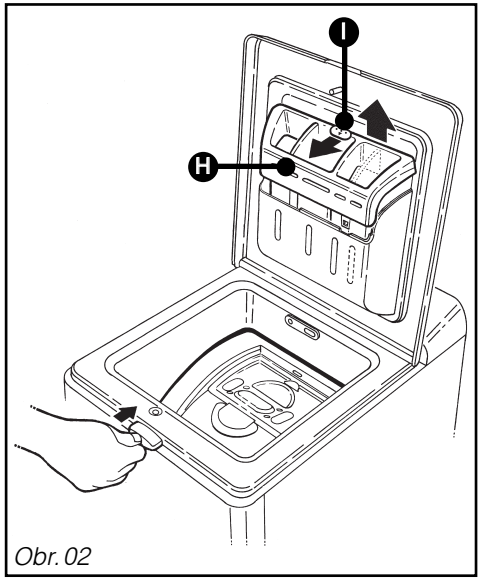



*Obr. 01*

## • POPIS SPOTŘEBIČE (pokračování)

**H** ***Násypka na prací prostředky***

**I** ***Tlačítko odblokování násypky na prací prostředky***



Obr. 02

**J** ***Vypouštěcí hadice***

**K** ***Napájecí kabel***

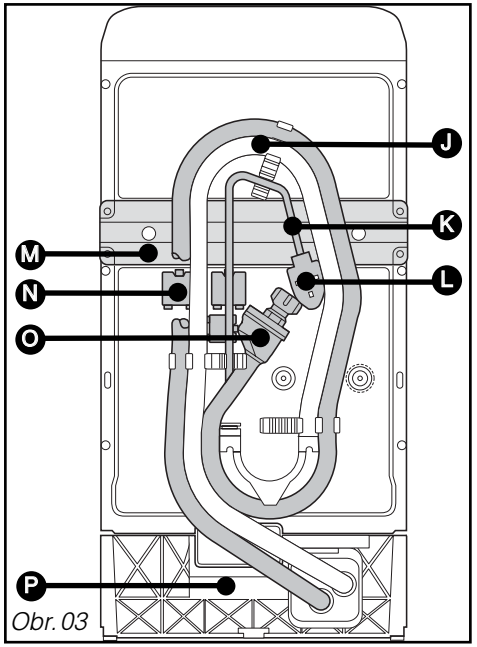
**L** ***Uchycení napájecího kabelu***

**M** ***Zadní přepravní pojistka***

**N** ***Kryt otvorů pojistek***

**O** ***Chráněná přívodní hadice vody (podle modelu)***

**P** ***Štítek (odkaz na poprodejní servis)***



Obr. 03





## • ODSTRANĚNÍ PŘEPRAVNÍCH POJISTEK

### Důležité upozornění :

***Před jakýmkoliv použitím je bezpodmínečně nutné provést operace popsané dále.***

Tyto operace spočívají v odstranění všech částí, které slouží k imobilizaci vany pračky při dopravě.

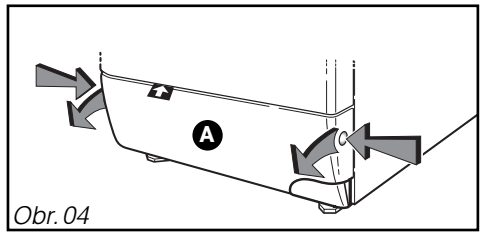
***Tyto operace, nazývané „odblokování" jsou nutné pro správnou funkci spotřebiče a pro dodržení všech bezpečnostních norem.***

***Pokud by tyto operace nebyly provedeny všechny, mohlo by to způsobit těžké poškození spotřebiče za provozu.***

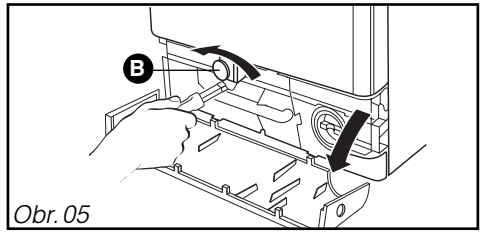
***Nejprve vyjměte vložku z pěnového polystyrenu, který je pod víkem.***

### • Přední přepravní pojistka :

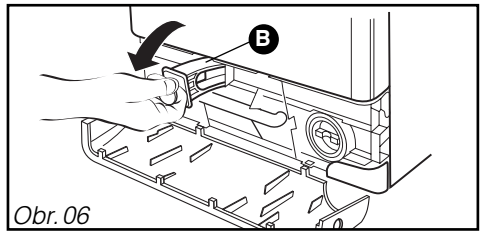
– Otevřete **dolní část vpředu** **A** tak, že stisknete současně výstupky na obou stranách a přitáhnete je k sobě *(Obr. 04)*.
– Odšroubujte klíčem č. 10 šroub, který drží **„přední přepravní pojistku"** **B** z červeného plastu *(Obr. 05)*.
– Vyjměte **„přední"** přepravní pojistku *(Obr. 06)*.
– Pomocí přiložené **zátky** **C** *(Obr. 07)* utěsněte otvor vzniklý po odejmutí přepravní pojistky.
– Zaklapněte zpět dolní část *(Obr. 07)*.



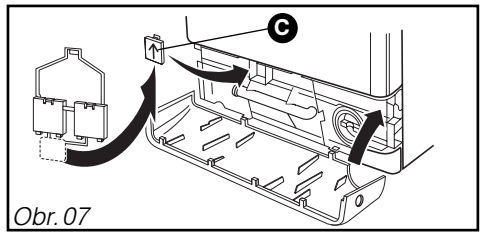
Obr. 04



Obr. 05



Obr. 06

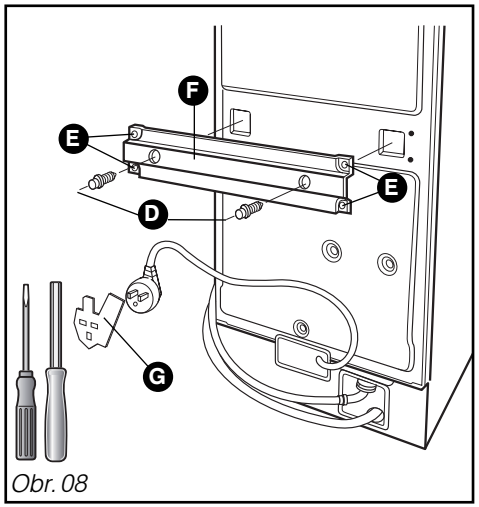


Obr. 07

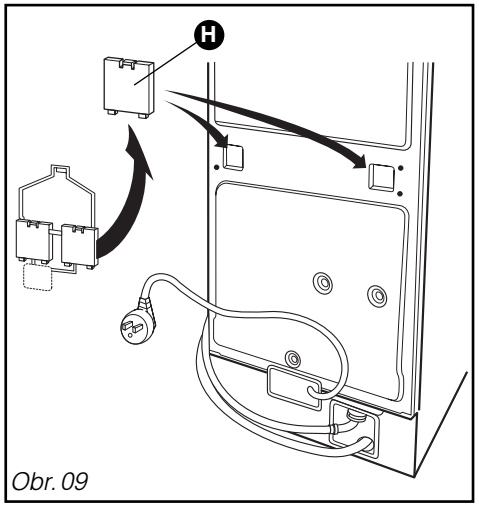
## • ODSTRANĚNÍ PŘEPRAVNÍCH POJISTEK (pokračování)

### • Zadní přepravní pojistka :

– Vyšroubujte oba **šrouby** D a všechny čtyři **šrouby** E trubkovým klíčem 10 nebo plochým šroubovákem *(Obr. 08)*.
– Vytáhněte **pojistku** F.
– Uvolněte elektrický kabel z **plastového dílu** G, který jej spojuje s přepravní pojistkou.
– Zaslepte otvory, které zůstaly po přepravní pojistce dvěmi zbývajícími zátkami H *(Obr. 09)* a zašroubujte zpět všechny 4 šrouby E na jejich původní místo ve skříni.



Obr. 08



Obr. 09

**Rada :**
***Doporučujeme, abyste si ponechali všechny díly přepravní pojistky, neboť je bude nutné znovu namontovat, pokud budete v budoucnu muset spotřebič opět přepravovat.***
***Všechny tyto díly, stejně jako díly tvořící celý spotřebič, jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů. Je dobré to brát v úvahu při jejich likvidaci na konci životnosti spotřebiče.***

**Informace :**
***Před opuštěním výrobního závodu byl spotřebič pečlivě kontrolován; je tedy možné, že zjistíte přítomnost malého množství vody ve vaně nebo v násypce na prací prostředky.***

**Informace :**
***Pokud chcete nainstalovat spotřebič tak, aby byl vyrovnán s nábytkem, můžete ulomit upevňovací háčky hadic.***

**Důležité upozornění :**
***Pozor, abyste nerozmáčkli hadice.***



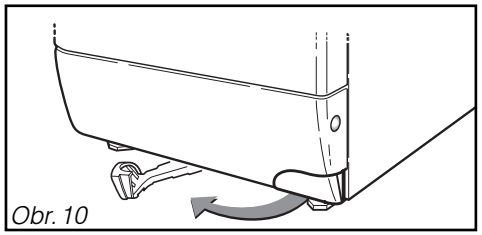


## • UMÍSTĚNÍ SPOTŘEBIČE

### • Použití koleček :

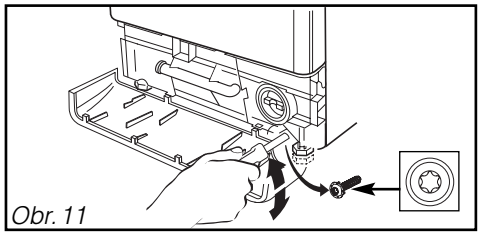
Pračka je vybavena výsuvnými kolečky, které vám umožní její snadné přesouvání.
Chcete-li použít kolečka, posuňte páčku vespod spotřebiče zprava až do levého dorazu *(Obr. 10)*.

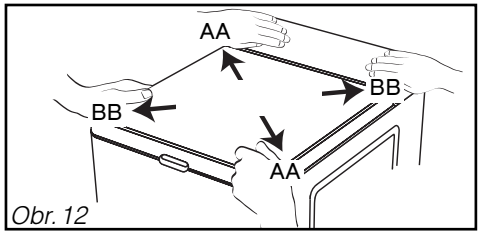
**Důležité upozornění :**
***Za provozu nesmí spotřebič ležet na kolečkách: nezapomeňte vrátit páčku do původní polohy.***


Obr. 10

### • Vyrovnání :

Spotřebič je vybaven dvěmi nastavitelnými nožičkami umístěnými vpředu, které umožňují kompenzovat nerovnosti podlahy.
Chcete-li nastavit vodorovnou polohu a zajistit stabilitu spotřebiče, postupujte následovně :
– Vyjměte dolní část *(viz Obr. 04, předchozí stránky)*.
– Přepněte spotřebič na válečky.
– Šroubovákem TORX T20 povolte oba šrouby sloužící k blokování nožiček *(Obr. 11)*.
– Pro vyrovnání nastavte obě nožičky pomocí plochého klíče nebo kleštěmi.
– Vraťte spotřebič na nožičky tím, že vrátíte páčku do původní polohy.
– Ověřte stabilitu pračky tak, že zatlačíte diagonálně na víko (směr AA, poté směr BB) *(Obr. 12)*. **Nesmí být patrný žádný pohyb.**
– Je-li nastavení v pořádku, utáhněte oba aretovací šrouby nožiček a zaklapněte zpět spodní část.


Obr. 11



Obr. 12

### • Životní prostředí :

**Důležité upozornění :**
***Pokud umístíte spotřebič vedle jiného spotřebiče nebo vedle nábytku, doporučujeme ponechat mezi nimi prostor pro cirkulaci vzduchu.***

**Rada :**
***Spotřebič nedoporučujeme nainstalovat :***
– ve vlhké a špatně větrané místnosti.
– na místě, kde by na něho mohla stříkat voda.
– na podlahu s kobercem. Pokud tomu nelze zabránit, přijměte veškerá opatření, aby nebylo bráněno cirkulaci vzduchu v jeho základně, aby bylo zajištěno dobré větrání vnitřních součástí.

## • PŘIPOJENÍ SPOTŘEBIČE

### • Studená voda *(Obr. 13)* :

– Připojte přívodní hadici na kohoutek se závitovou koncovkou Ř 20 x 27 (3/4 BSP).

**Zkontrolujte přítomnost těsnění.**

Přívod vody :
**— Minimální tlak vody : 0,1 MPa nebo 1 bar**
– Maximální tlak vody : 1 MPa nebo 10 bar

### • Elektrické napájení *(Obr. 13)* :

Elektrická instalace musí odpovídat platným normám a předpisům příslušné země, a to **zejména pro uzemnění.**
**Nepřebíráme žádnou odpovědnost za jakékoliv nehody způsobené špatnou elektrickou instalací.**

***Rada :***
***Rady pro elektrickou instalaci spotřebiče :***
– Nepoužívejte prodlužovací šňůru, adaptér ani vícenásobnou zásuvku.
– Nikdy nepřerušujte uzemnění.
– Elektrická zásuvka musí být snadno přístupná, avšak mimo dosah dětí.

**V případě nejistoty se obraťte na instalatéra.**

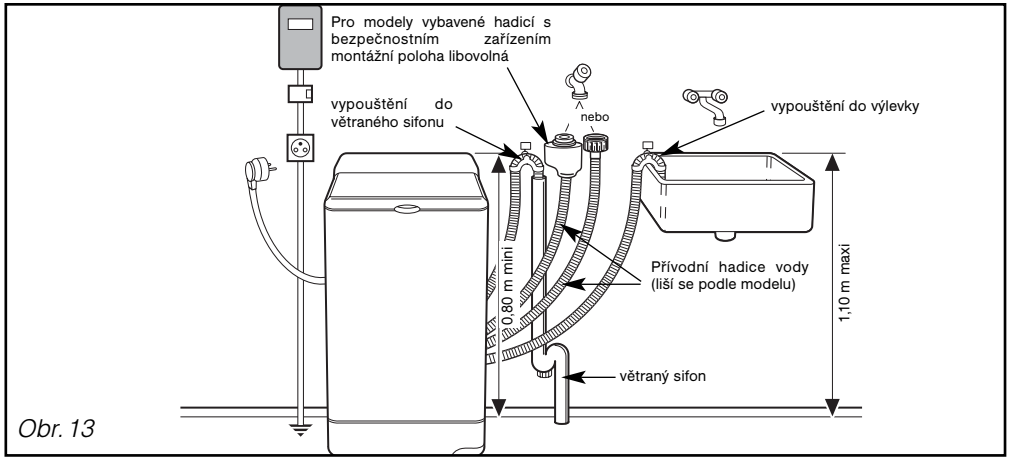
### • Přívod studené vody *(Obr. 13)* :

– Připojte vypouštěcí hadici :
- buď provizorně, do výlevky nebo vany.
- nebo trvale, do větraného sifonu.
Pokud není vaše instalace vybavena větraným sifonem, dbejte na to, aby spojení nebylo těsné. Doporučujeme ponechat volný průchod vzduchu mezi vypouštěcí hadicí spotřebiče a odvodním potrubím, aby byl vyloučen jakýkoliv tlak odpadní vody ve spotřebiči.

V každém případě musí být vypouštěcí hlavice umístěna ve výšce mezi 0,80 m a 1,10 m vůči základně spotřebiče.

***Důležité upozornění :***
***Dbejte na to, aby byla páskem dobře uchycena vypouštěcí hadici. Zabrání se tím uvolnění hlavice při vypouštění a případnému zatopení.***

***Důležité upozornění :***
***Váš výrobek splňuje požadavky evropské směrnice 2006/95/EHS (nízké napětí) a 2004/108/EHS (elektromagnetická kompatibilita).***



*Obr. 13*





## • SYMBOLY PRO OŠETŘOVÁNÍ TEXTILIÍ

***Rada :***
***Textilie jsou vybaveny štítkem, na kterém jsou uvedeny potřebné informace pro ošetřování. Tyto informace jsou uvedeny v kódech následujícími symboly :***

| PRANÍ | |
|---|---|
| 95 | Maximální teplota : 95°C<br>- Normální mechanické působení<br>- Normální máchání<br>- Normální odstřeďování |
| 95 | - Mírné mechanické působení<br>- Máchání při klesající teplotě<br>- Mírné odstřeďování |
| 60 | Maximální teplota : 60 nebo 50°C<br>- Normální mechanické působení<br>- Normální máchání<br>- Normální odstřeďování |
| 60 | - Mírné mechanické působení<br>- Máchání při klesající teplotě<br>- Mírné odstřeďování |
| 50 | - Mírné mechanické působení<br>- Máchání při klesající teplotě<br>- Mírné odstřeďování |
| 40 | Maximální teplota : 40°C<br>- Normální mechanické působení<br>- Normální máchání<br>- Normální odstřeďování |
| 40 | - Mírné mechanické působení<br>- Máchání při klesající teplotě<br>- Mírné odstřeďování |
| 40 | - Velmi šetrné mechanické působení<br>- Normální máchání<br>- Normální odstřeďování |
| 30 | Maximální teplota : 30°C<br>- Velmi šetrné mechanické působení<br>- Normální máchání<br>- Mírné odstřeďování |
| | Pouze ruční praní<br>Teplota maximálně 40°C<br>(Některé spotřebiče jsou nyní vybaveny programem, který umožňuje prát v pračce tento typ tkanin) |
| | Žádné praní |

| BĚLENÍ PROSTŘEDKY UVOLŇUJÍCÍMI CHLÓR | |
|---|---|
| Může se bělit prostředky uvolňujícími chlór: zředěnými a za studena | Nesmí se bělit chlórem |

| ŽEHLENÍ | | | |
|---|---|---|---|
| 200 °C<br>Žehlit při vysoké teplotě | 150 °C<br>Žehlit při střední teplotě | 110 °C<br>Žehlit při nízké teplotě | Nesmí se žehlit |

| CHEMICKÉ ČIŠTĚNÍ | | | |
|---|---|---|---|
| A<br>Všechna obvyklá rozpouštědla | P<br>Perchloretylen benzín | F<br>Benzín a fluorované rozpouštědlo F113 | Nesmí se čistit, ani se nesmí odstraňovat skvrny rozpouštědly |
| ***Normální zpracování*** | | | |
| | P<br>*- Mírné mechanické působení*<br>*- Snížená teplota sušení*<br>*- Bez přidání vody*<br>*(Samoobslužné čištění není možné)* | F | |

| SUŠENÍ V BUBNOVÉ SUŠIČCE | | |
|---|---|---|
| Sušení v normálním programu | Sušení při nižší teplotě | Nesmí se sušit v bubnové sušičce |

© COFREET

## • ODSTRANĚNÍ SILNÝCH SKVRN

### Rada :

***Skvrny od potu, krve, ovoce, vína a čokolády zmizí obvykle s pracími prostředky obsahujícími biologické prvky, ale jiné vyžadují před vložením do pračky specifické zpracování. Nejprve proveďte pokus na málo viditelném místě látky a poté ji důkladně opláchněte. Pokud nanášíte odstraňovač skvrn, začněte vždy vnějším okrajem skvrny, abyste vyloučili stopy po vyčištěné skvrně.***

**SVÍČKA :** odstraňte maximum skvrny oškrábáním. Poté položte savý papír na obě strany tkaniny a přejeďte skvrnu žehličkou a nechte roztát zbytek vosku.

**KÁVA - ČAJ :**
– na bílé bavlně: před normálním praním naneste na skvrnu pomocí tamponu peroxid vodíku*.
– na barevné bavlně: před normálním praním naneste na skvrnu tamponem roztok octové vody (2 polévkové lžíce bílého octa na Ľ litr vody).
– na vlně: před praním výrobku naneste na skvrnu tamponem směs stejného podílu lihu* a bílého octa.

**KOLOMAZ - ASFALT :** použijte Eau Écarlate* nebo, pokud jej nemáte, rozmažte na skvrnu trochu čerstvého másla, nechte působit a poté tamponem naneste terpentýnový olej*.

**ŽVÝKAČKA :** ochlaďte ji kostkou ledu. Jakmile dostatečně ztvrdne, seškrábněte ji nehtem. Zbylou stopu po vyčištěné skvrně odstraňte odmašťovačem*.

**ČOKOLÁDA - OVOCE - OVOCNÝ DŽUS - VÍNO :** naneste tamponem na skvrnu roztok octové vody (2 polévkové lžíce bílého octa na Ľ litru vody) Dobře opláchněte a normálně vyperte.

**PROPISOVAČ - FIX :** odstraňte co nejvíce inkoustu savým papírem. Položte pod skvrnu čistý bílý hadřík a hadříkem navlhčeným bílým octem pro syntetická a umělá vlákna nebo lihem 90* pro ostatní vlákna (pokud to tkanina umožňuje) přetírejte skvrnu.

**TUK :** posypte látku zásypem. Nechte ji uschnout a lehce zásyp vykartáčujte. Poté na ni tamponem naneste odmašťovač typu benzín*. Opláchněte a normálně vyperte.

**TRÁVA :** naneste na skvrnu tamponem bílý ocet nebo líh 90* (pokud to tkanina umožňuje), pak opláchněte a pokračujte v praní.

**KEČUP - RAJSKÁ OMÁČKA :** připravte roztok s jednou objemovou částí glycerinu na jednu objemovou část teplé vody. Nechte prádlo ponořené jednu hodinu a pak pokračujte normálním praním.

**NÁTĚROVÁ BARVA :** nenechejte nánosy barvy zaschnout. Ošetřete ji okamžitě rozpouštědlem uvedeným na plechovce barvy (voda, terpentýn*, ředidlo*). Namydlete a poté opláchněte.

**LÍČIDLA :** položte znečištěnou stranu látky na savý papír, pak navlhčete rub látky lihem 90*, pokud to výrobek umožňuje a pokud skvrna není mastná. V opačném případě dejte přednost odmašťovači (typu trichlóretylén*).

**REZ :** Slabé skvrny posypte solí, na sůl vymačkejte citrónovou šťávu a ponechte v klidu přes noc; poté ji důkladně opláchněte a vyperte. Pro silnější skvrny použijte prostředek proti rzi. Dbejte přitom velmi pečlivě pokynů výrobce.

**KREV :** co nejrychleji ponořte poskvrněnou látku do studené slané vody, poté pokračujte normálním praním.

### • Použití přípravků na odstraňování skvrn

### Důležité upozornění :

***Vyloučení veškerých rizik požáru nebo výbuchu :***
***(*) pokud používáte výše uvedené doporučené přípravky, postarejte se o to, aby bylo prádlo důkladně opláchnuté, než jej vložíte do pračky.***
***— pokud používáte komerční odstraňovače skvrn, řiďte se velmi pozorně doporučeními výrobce těchto výrobků.***
***Připomínáme, že obecně se snadno odstraňují skvrny, které jsou ošetřeny okamžitě. Oproti tomu staré skvrny, které byly přežehleny nebo sušeny v bubnové sušičce, odstranit nelze.***



CS 3 / PŘÍPRAVA PRÁDLA A PRAČKY

## • PŘED PRVNÍM PRANÍM

### Důležité upozornění :

***Před prvním praním doporučujeme nechat proběhnout jeden cyklus praní „BAVLNA 90 ° bez předpírky“, bez prádla a s použitím poloviční obvyklé dávky pracího prostředku. To slouží k odstranění zbytků z výroby, které by mohly případně ve spotřebiči přetrvat.***

## • VLOŽENÍ PRÁDLA

### • Třídění prádla :

Podívejte se do tabulky symbolů pro praní látek a podle ní roztřiďte prádlo a vyberte program podle štítků uvedených na prádle. V případě smíšených náplní použijte program odpovídající nejjemnějšímu prádlu. U nového prádla nejprve ověřte, zda textilie nepouští barvu : viz **„Zkouška barvy“.**

### • Zkouška barvy :

Při prvním praní barevné prádlo často pouští barvu. Výjimkou jsou případy, kdy je zaručena stálost barev. Před vložením do spotřebiče proveďte následující zkoušku :
– Vezměte část prádla, která není vidět.
– Navlhčete ji v teplé vodě.
– Pak jí vymačkejte v bílé látce.
– Pokud se prádlo neodbarví, můžete jej normálně prát v pračce.
– Pokud se prádlo odbarví, perte jej odděleně v pračce nebo v ruce.

### • Dávky prádla

**Důležité upozornění :** ***Pro optimální výsledek nepřetěžujte nadměrně buben a nepřekračujte následující maximální dávky :***

| | |
|---|---|
| Bavlna / Barevné | 8 kg |
| Smíšené | 3 kg |
| Jemné / Vlna | 2 kg |

***Průměrná hmotnost několika kousků suchého „tenkého“ prádla***

| | | | |
|---|---|---|---|
| Prostěradlo pro 1 osobu | 400 až 500 g | Bavlněné tričko velké velikosti | 150 g |
| Prostěradlo pro 2 osoby | 800 g | Utěrka na nádobí | 100 g |
| Povlak na polštáře | 200 g | Ubrus | 250 g |
| Lehká noční košile | 150 g | Jemné prádlo | 50 g |
| Dětské plátěné kalhoty | 120 g | Dětské syntetické prádlo | 50 g |
| Dospělé plátěné kalhoty | 500 g | Ponožky | 20 g |
| Pánská košile polyester/bavlna | 200 g | Plátěné pyžamo pro dospělé | 250 g |

***Průměrná hmotnost několika příkladů suchého „silného“ prádla***

| | | | |
|---|---|---|---|
| Džínsy pro dospělé | 800 g až 1 kg | Dětská froté pyžama | 100 g |
| Velký froté ručník | 700 g | Koupací plášť | 1200 g |
| Malý froté ručník | 300 g | Mikina | 250 g |
| Kalhoty na jogging pro dospělé | 350 g | Lůžkové povlečení | 1500 g |

## • VLOŽENÍ PRÁDLA (pokračování)

### • Kontrola prádla před praním

**Důležité upozornění : *Nedodržování následujících rad může způsobit vážné nebo dokonce nenapravitelné škody (poškozený buben, roztrhané prádlo atd.) a může způsobit neplatnost záruky.***

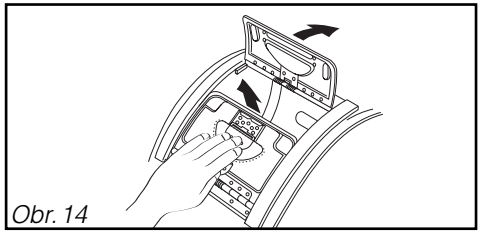
– Vyprázdněte kapsy: vyjměte všechny předměty, jako zapalovače, zápalky atd.
– Zapněte všechny zipy a patentky.
– Odstraňte háčky ze záclon nebo vložte záclony do síťky na praní.
– Odstraňte špatně přišité knoflíky, špendlíky, sponky.
– Malé kousky prádla (stužky, kapesníčky atd.) vkládejte do síťky na praní.
– Vícevrstvé látky obraťte (spací pytel, bunda apod.) naruby.
– Naruby obraťte také svetry, sešívané dekorační látky, kalhoty a pletené oděvy.

## • VLOŽENÍ PRÁDLA

Operace provádějte v následujícím pořadí :

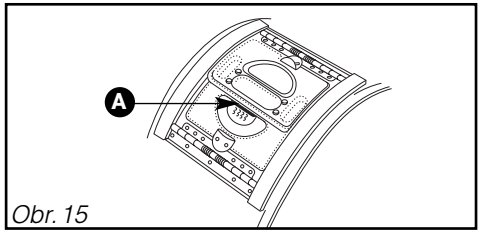
### • Otevření pračky

– Zkontrolujte, zda je pračka zapnutá.
– Stiskněte tlačítko vpředu na pračce. Víko se otevře.


Obr. 14

### • Otevření/zavření bubnu

– Otevřete dvířka bubnu stisknutím tlačítka na přední klapce *(Obr. 14)*.
– Chcete-li jej opět zavřít, stlačte přední dvířka směrem dolů, pak sklopte shora zadní klapku, až zámek zacvakne.



Obr. 15

**Důležité upozornění :**
***Pro dobré zablokování ověřte, zda je modrý lem tlačítka A dobře viditelný (Obr. 15).***

### • Vložení prádla

Chcete-li docílit optimální funkci praní, vložte do bubnu předem roztříděné a rozložené prádlo, aniž byste jej pěchovali. Rozložte jej rovnoměrně. Smíchejte velké a malé části, abyste docílili optimálního ždímání tak, aby nedocházelo k nevyvážení.

**Důležité upozornění :**
***Při zavírání bubnu dbejte na to, aby se prádlo nedostalo mezi obě klapky.***

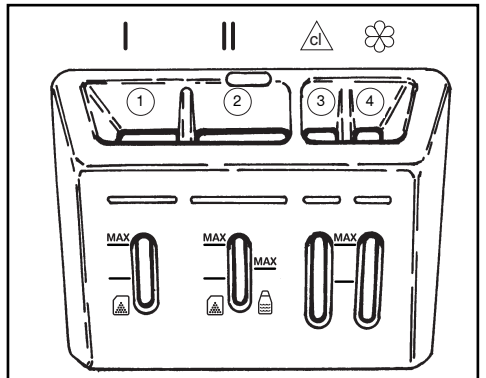




## • VKLÁDÁNÍ PRACÍCH PROSTŘEDKŮ *(Obr. 16)*

### • Dávkování pracího prostředku

Množství pracího prostředku, které má být použito, závisí na tvrdosti vody, stupni znečištění prádla a množství praného prádla. Řiďte se vždy předpisem pro dávkování, který je uveden na obalu pracího prostředku.
Upozornění: Doporučení výrobců pracího prostředku odpovídají ve většině případů maximálnímu naplnění bubnu. Upravte dávkování pracího prostředku správně podle hmotnosti prádla vloženého do spotřebiče.
Tato doporučení vyloučí nadměrnou dávku prostředku, která způsobuje tvorbu pěny. Nadměrná tvorba pěny může snížit účinnost pračky, prodloužit cyklus praní a zvýšit spotřebu vody.



Obr. 16

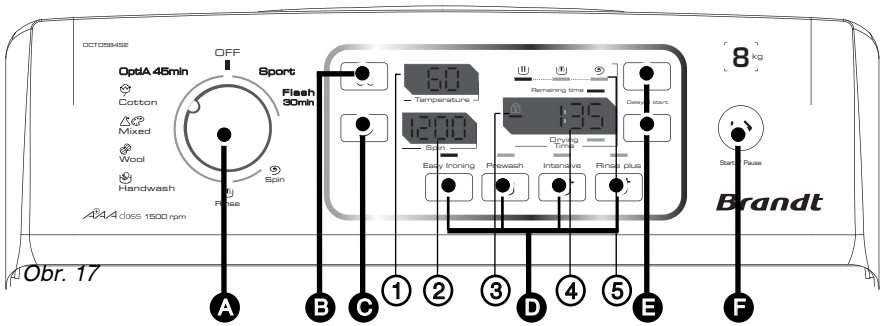
① I **Nádržka pro předpírku (prášek)**
② II **Nádržka pro praní (práškový nebo tekutý prostředek)**
③ Cl **Nádržka na bělidlo**
④ **Nádržka na změkčovadlo**
**Práškový prací prostředek**
**Kapalný prací prostředek**

### • Prací prostředky pro jemné prádlo a textil

Pro praní tohoto textilu se doporučuje používat vhodný prací prostředek (nesypte/nenalévejte prací prostředek přímo na buben, neboť některé z těchto přípravků jsou pro kovy agresivní).

**Důležité upozornění :**
***— Nádržka „PRANÍ“ může obsahovat prášky a kapaliny, nicméně kapalný prací prostředek nepoužívejte S předpírkou ani S „odloženým spuštěním“ (podle modelu).***
***— Abyste mohli nádržky na prací prostředky správně naplnit, víko co nejvíce otevřete.***
***— Nepřekračujte hladinu MAX.***

## • POPIS OVLÁDACÍHO PANELU

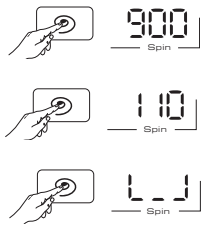



*Obr. 17*

- **A** ***Volič programu***
- **B** ***Nastavení teploty***
- **C** ***Nastavení otáček odstředění***
- **D** ***Tlačítka přídavných funkcí a volba dětské pojistky***
- **E** ***Odložený start***
- **F** ***Start/Pauza***
- **1** ***Displej teploty***
- **2** ***Displej otáček odstředění***
- **3** ***Indikátor uzamčení dětské pojistky***
- **4** ***Displej času***
- **5** ***Kontrolky průběhu cyklu***

***Poznámka : Všechna tlačítka jsou dotyková; nezatlačují se. Stačí prostý dotyk***

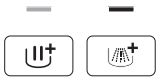
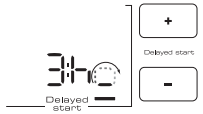
## • PROGRAMOVÁNÍ CYKLU PRANÍ

| ***• Prováděné operace*** | Zobrazení |
|---|---|
| – Otáčením **voliče programu** **A** vyberte program praní odpovídající co nejlépe charakteru prádla.<br>***Poznámka** : Pokud otočíte volič do jiné polohy než **„OFF“,** spotřebič se zapne.* | Spotřebič zobrazí otáčky při ždímání, které nejlépe odpovídají zvolenému programu, a délku trvání cyklu odpovídající standardní dávce prádla. |
| – Pomocí **tlačítka** °C **B** zvolte teplotu praní odpovídající nejlépe charakteru a stupni znečištění prádla.<br>***Poznámka** : Chcete-li prát za studena, změňte teplotu nastavením **„0“** na **displeji** 1.* |  |
| – Navržené otáčky odstřeďování je možné změnit tlačítkem **Odstředění** **C**.<br>– Nebo pro konec cyklu : **vybrat odkapání**<br>Cyklus tak skončí vypuštěním při 110 ot./min. bez odstředění.<br>– Nebo ještě : **zastavení bez vypuštění vody.**<br>Spotřebič se zastaví s vanou plnou vody před konečným odstředění. |  |





## • PROGRAMOVÁNÍ CYKLU PRANÍ (pokračování)

| ***• Prováděné operace (pokračování)*** | Zobrazení |
|---|---|
| – V případě potřeby vyberte přídavné funkce pomocí **tlačítek** **D** (viz kapitola „PODROBNOSTI PŘÍDAVNÝCH FUNKCÍ“).<br>***Informace :***<br>***Nastavovat lze pouze ty přídavné funkce, které jsou slučitelné se zvoleným programem.*** | Kontrolka svítí: přídavná funkce je zvolená<br>Kontrolka nesvítí: přídavná funkce není zvolená<br><br>***Poznámka : Výběr přídavných funkcí mění délku cyklu.*** |
| – Stisknutím tlačítka **„Start**/Pauza“ I→ **F** zvolíte okamžité spuštění. ...<br>Rozsvítí se **kontrolka průběhu cyklu** 5. Program se spustí.<br>***Poznámka** : Doba zobrazená na začátku cyklu je pouze informativní. Bude znovu upravena několik minut po spuštění cyklu po odhadu náplně v pračce.* | Pračka po celou dobu trvání programu ukazuje, ve které fázi se cyklus nachází...<br><br>... a rovněž odhadnutý čas zbývající do konce cyklu.<br><br>2:10 = 2h10<br>(hodiny - minuty) |
| – Případně si vyberte, že cyklus odložíte stiskem tlačítek **„Odložený start”** (+) nebo (-) **E** (viz postup v kapitole „JINÉ FUNKCE – **Odložený start**“). | <br>Období čekání předcházející spuštění cyklu je vyobrazeno animací (4 malé segmenty se točí okolo sebe) |

| ***• Indikace konce cyklu*** | |
|---|---|
| ***Poznámka** : Po ždímání pračka vychladí prádlo a uvede buben automaticky do polohy otvorem vzhůru, aby byl usnadněn přístup k prádlu. Tato operace trvá maximálně 3 minuty.*<br>Poté se na **displeji** 4 zobrazí **“STOP”**, což znamená, že je cyklus dokončen.<br>– Nastavte **volič programů** **A** do polohy **“OFF”**. V tomto okamžiku můžete otevřít víko a vyjmout prádlo. |  |

| ***• Zrušení během programování, během praní nebo během pauzy*** | |
|---|---|
| – Nastavte **volič programů** **A** do polohy **“OFF”**.<br>***Poznámka** : Zrušení vás v každém případě přinutí, abyste vše znovu naprogramovali od samého začátku.*<br>*Pokud jste provedli zrušení během praní, pak v případě, že potřebujete vypustit vodu, spusťte program **„odstředění“** s nastavením vhodných otáček.* | Všechna zobrazení jsou zhasnuta. |

## • MOŽNÉ OPERACE BĚHEM PROGRAMU

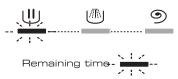
### • Vložení nebo odstranění kusu prádla během cyklu
***(není možné během ždímání)***

– Pro přerušení cyklu praní stiskněte tlačítko „Start/**Pauza“** I→ Ⓕ.

– Vložte nebo odeberte kousek nebo kousky prádla.
*Okamžik odblokování víka závisí na vnitřní teplotě spotřebiče a může z bezpečnostních důvodů v případě přerušení praní při teplotě vyšší než 40 °C nastat i za několik minut.*

– Pro pokračování cyklu stiskněte tlačítko **„Start**/Pauza“ I→ Ⓕ.

Odpočítávání času se zastaví. Kontrolky průběhu cyklu a „Zbývající doby“ střídavě blikají.




Odpočítávání se obnoví a stav kontrolek je opět „pevný“.




### • Změna programu během cyklu

– Během cyklu nebo během odloženého spuštění můžete v případě potřeby provést určité změny programu.

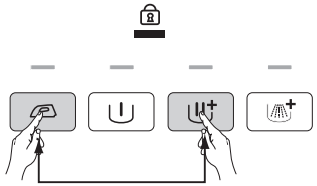
Změny programu, které jsou možné, najdete v kapitole „ZMĚNA PROGRAMU PRANÍ“.

### • Dětská pojistka

– Aby mohla být vyloučena náhodná změna volby během programu, máte možnost aktivace **„Dětské pojistky“**.
K tomu stiskněte současně 2. a 4. tlačítko přídavných funkcí Ⓓ (rozsvítí se kontrolka „Zámek“) 🔒 ③.

*Když je „Dětská pojistka“ aktivována, jsou tlačítka a volby programu uzamčeny.*

– Pokud si přejete změnit program, musíte předem **„Dětskou pojistku“** deaktivovat.
Stiskněte tudíž znovu současně stejná 2 tlačítka, dokud kontrolka „Zámek“ 🔒 nezhasne.
***Poznámka** : **„Dětskou pojistku“** je možné aktivovat a deaktivovat kdykoliv. Samozřejmě se doporučuje aktivovat ji pouze po naprogramování a spuštění cyklu.*







## • PŘÍKLADY PROGRAMŮ

Chcete-li vybrat program nejvhodnější pro charakter prádla, řiďte se údaji uvedenými na štítcích upevněných na většině textilních výrobků.

| **Tabulka programů** / **Charakter látky** | **Teplota (°C)** | **Maximální náplň suchého prádla pro praní (kg)** | **Trvání bez přídavných funkcí (hodiny - minuty)** | **Možné přídavné funkce** | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | **Předpírání** | **Intenzivní** | **Máchání +** | **Snadné žehlení** |
| | | | | U | III+ | +) | |
| BAVLNA / BÍLÉ | ❄- 90° | 8 | 2h00 až 2h50 | ● | ● | ● | ● |
| SMÍŠENÉ / BAREVNÉ | ❄- 60° | 3 | 1h40 až 1h50 | ● | ● | ● | ● |
| JEMNÉ / VLNA | ❄- 30° | 2 | 0h30 až 0h45 | | | ● | |
| **Speciální programy** | | | | | | | |
| OptiA 45min | ❄- 40° | 3 | 0h45 | | | ● | |
| Flash 30min | ❄- 40° | 3 | 0h30 | | | | |
| SPORT | ❄- 40° | 3 | 1h30 | ● | ● | ● | ● |
| RUČNÍ PRANÍ | ❄ | 1,5 | 0h30 | | | ● | |
| MÁCHÁNÍ | ❄ | | 0h20 | | | | |
| ODSTŘEĎOVÁNÍ | ❄ | | 0h10 | | | | |

● : Tyto přídavné funkce mohou být použity samostatně nebo kumulovaně - **nelogické kombinace nejsou možné.**
– Vysvětlivky k jednotlivým programům najdete v kapitole „PODROBNOSTI PROGRAMŮ“.

***Poznámka** :* Pro kontrolní instituce : **OptiA 45min** = Program bavlna 40 °C krátký

### *Informace :*
***Volba přídavných funkcí mění délku cyklu, například :***
*– Přídavná funkce předpírání: cyklus je prodloužen o 17 až 33 minut.*
*– Přídavná funkce Máchání+: cyklus je prodloužen o 9 až 18 minut.*

## • ZMĚNA PROGRAMU PRANÍ

### • Během programování

Dokud nestisknete tlačítko **„Start**/Pauza“ |→ (F), jsou možné jakékoliv změny programu.

### • Po spuštění cyklu

Pokud budete chtít změnit typ textilu (např. přejít z **„Bavlna“** na **„Smíšené“**, atd.) po stisknutí tlačítka **„Start**/Pauza“ |→ (F), je nutné zrušit probíhající program. K tomu nastavte **volič programů** (A) do polohy **„OFF“**.

Následně naprogramujte novou volbu a nezapomeňte ji potvrdit stisknutím tlačítka **„Start**/Pauza“ |→ (F).

***Poznámka :*** *změníte program bez zrušení, pračka zobrazí :*




*To indikuje, že nová volba nebude zaregistrována.*

*Naproti tomu, pokud není probíhající cyklus zrušen a pokud uvedete* ***volič programů*** (A) *do počáteční polohy, tento cyklus obnoví svůj normální průběh.*

### • Během celého cyklu

Podle modelu spotřebiče jsou bez nutnosti stisknout tlačítko „Start/**Pauza“** |→ (F) možné následující změny :

– Můžete změnit **teplotu praní** pro stejný typ textilu.

***Poznámka :*** *Pokud je teplota dosažená v cyklu praní vyšší než ta, kterou jste nyní zvolili, ohřev vody se okamžitě vypne a cyklus pokračuje.*

– Můžete změnit **otáčky při odstředění.**

– Po celou dobu praní lze vybrat **„odkapání“** nebo **„zastavení bez vypuštění“**.

– Až do začátku máchání (až do okamžiku, kdy se rozsvítí kontrolka „Máchání”) můžete aktivovat přídavnou funkci *(Máchání+).*

– Můžete deaktivovat všechny přídavné funkce po celou dobu trvání cyklu za předpokladu, že odpovídající akce ještě není dokončena.

### • Během prodlevy před skutečným započetím cyklu *(když jste zvolili možnost odložit praní).*

– V průběhu čekání na odložený start jsou zaregistrovány všechny změny programu.

– Můžete změnit dobu trvání funkce „Odložený start” během celé doby čekání předcházející skutečnému započetí cyklu. Za tímto účelem stiskněte tlačítko **Odložený start (+)** nebo **(-)** (E) pro volbu nové hodnoty.

***Poznámka :***

*– Po tuto dobu zruší výběr nového času předchozí volbu. Nová zvolená doba je zaregistrována od poslední volby.*

*– Pokud během této doby budete chtít zcela zrušit „Odložený start”, stiskněte jedno z tlačítek* ***Odložený start*** **(+)** nebo **(-)** (E) *až zhasne kontrolka* ***„Odložený start”*** *a rozsvítí se kontrolka* ***„Zbývající čas”****. Poté stiskněte krátce tlačítko* ***„Start****/Pauza“* |→ (F)*. Cyklus se spustí okamžitě.*

– Po celou dobu čekání na „Odložený start” můžete aktivovat nebo změnit přídavné funkce *(Snadné žehlení),* *(Předpírka),* *(Intenzívní)* a *(Máchání+)*

### • Na konci cyklu

Když spotřebič zobrazí „STOP“, můžete naprogramovat nový cyklus praní, aniž byste museli vrátit **volič programů** (A) do polohy **“OFF”**.

Spotřebič je tedy připraven na nové naprogramování.





## • POPIS PROGRAMŮ

Hlavní programy nabízené tímto přístrojem jsou následující:

• OptiA 45min

Tento program s maximální teplotou 40 °C umožňuje vyprat za 45 minut obvyklou náplň bavlny a smíšeného prádla o hmotnosti 3 kg s tím, že je zaručen dokonalý výsledek praní a maximální úspora energie.

• Cotton ***(Bavlna)***

Pro náplň BAVLNY (odolná bílá nebo barevná).

***Důležité upozornění :***

***Pokud perete barevné prádlo, nepřekračujte maximální teplotu 60 °C.***

***Poznámka*** *: V prvních minutách tohoto programu odhaduje pračka automaticky vloženou náplň prádla. Podle toho upraví spotřebu vody a délku trvání programu pro dokonalé praní. Z tohoto důvodu se může od okamžiku tohoto měření významně změnit zobrazený údaj zbývající doby.*

• Mixed ***(Smíšené)***

Pro náplň prádla z odolných SYNTETICKÝCH LÁTEK nebo SMĚSNÝCH VLÁKEN.

• Wool ***(Jemné / Vlna)***

Pro náplň prádla ze ZÁCLON, JEMNÉHO TEXTILU, JEMNÉHO PRÁDLA a VLNY, které lze „LZE PRÁT V PRAČCE“.

***Poznámka:*** *Program s mírným mechanickým působením, velmi jemným ždímáním a rychlostmi víření přizpůsobenými charakteru těchto textilií.*

• Handwash ***(Ruční praní)***

Pro náplň prádla skládající se z HEDVÁBÍ nebo z OBZVLÁŠTĚ JEMNÝCH TEXTILIÍ.

***Poznámka:*** *Program s velmi slabým mechanickým působením, který nezahrnuje přechodné ždímání během máchání.*

*Cyklus je ukončen fází velmi mírného a pozvolného ždímání omezeného na 600 ot./min.*

Flash

• 30min

Tento program s maximální teplotou 40 C umožňuje prát náplň málo zašpiněného prádla o hmotnosti 3 kg složenou z BAVLNY, BÍLÉHO, BAREVNÉHO nebo ODOLNÉ SYNTETIKY.

Jeho trvání je omezeno na 30 minut.

• Sport

Tento program Vám umožní účinné praní oděvů pro sport a volný čas na bázi elastanových vláken při zachování jejich elasticity díky rytmu praní na míru a uzpůsobené teplotě praní a rychlosti odstřeďování.

• Spin ***(Odstřeďování)***

Tento program umožňuje ždímat prádlo při vámi zvolených otáčkách. Je následován vypuštěním.

• Rinse ***(Máchání)***

Máchání následované podle volby :

– buď odstředěním s vypuštěním,

– nebo pouhým vypuštěním (přídavná funkce „Odkapání“)

– nebo zastavením bez vypuštění.

***Důležité upozornění :***

***V případě „samotného máchání“ následovaného odstřeďování nebo v případě „samotného odstřeďování“ dejte pozor na správnou volbu otáček, vhodných pro charakter prádla vloženého do pračky.***

## • POPIS SPECIÁLNÍCH FUNKCÍ

### • Předpírka

Speciálně navržena pro znečištěné prádlo (bláto, krev atd.).
První otáčení bubnu za studena předchází ohřevu na 30 °C. Toto víření za studena umožňuje odstranění částeček, které znečišťují prádlo, ještě před ohřevem.

**Důležité upozornění :**
***V tomto případě je důležité vložit také detergent do nádržky " " v násypce na prací prostředky.***

### • Intenzívní

Tato funkce zlepšuje výkon praní a automatickým zvýšením teploty lázně a prodloužením doby otáčení bubnu umožňuje ošetřovat těžko odstranitelné skvrny.

### • Máchání +

„Speciálně pro citlivou a alergickou pokožku": umožňuje přidání dalšího máchání do cyklu praní.

### • Snadné žehlení

Tento program umožňuje snížením otáček bubnu a kontrolovaným ochlazením prací lázně omezit záhyby na prádle, a tím usnadnit žehlení.

**Důležité upozornění :**
***Před zapnutím spotřebiče ověřte, zda je síťová šňůra připojena do zásuvky a vodovodní kohoutek otevřený. Ujistěte se také o dobrém uzavření dvířek bubnu a víka pračky.***
***Ve fázi „Konec cyklu", když na displeji svítí „StOP", umožní každá akce na ovládacích prvcích (ovladač nebo tlačítka) návrat do režimu „Programování".***
***Z bezpečnostních důvodů se doporučuje odpojit po skončení cyklu síťovou šňůru ze zásuvky a poté zavřít přívodní vodovodní kohoutek.***

## • PROGRAM PRO SROVNÁVACÍ A NORMALIZOVANÉ ZKOUŠKY

***- Praní :***

Bavlna - 60 °C - 8 kg - Bez přídavných funkcí - Max. ždímání

***- Charakteristiky :***

230V - 50Hz - 10A - 2200W.

***Sekvence používané pro označení uvedené na energetickém štítku podle Evropské směrnice 95/12/ES.***





## • DALŠÍ FUNKCE

### • Ukládání do paměti je aktivní

Pračka ukládá do paměti vaše zvyky v praní. Pro každé spuštění programu zaznamená teplotu, otáčky a volby, které používáte nejčastěji, a nabízí vám okamžitě po zapnutí.

**Důležité upozornění :**
***Při zapnutí pračka nabídne pro každý program parametry výrobce, ale tyto parametry se po několika praních upraví podle vašich vlastních nastavení.***

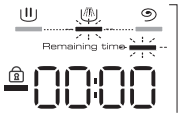
### • Odkapání

Tato funkce umožňuje zrušit pro velmi jemné prádlo ždímání a přejít přímo na vypuštění pračky.

### • Zastavení bez vypuštění vody

Tato funkce dovoluje vyjmout prádlo z pračky před fází odstředění nebo odložit tuto fázi odstředění, což umožní, aby prádlo zůstalo ve vodě, aby se zamezilo pomačkání látek.

***Poznámka** : : Když je spotřebič zastaven s plnou vanou vody, kontrolka průběhu cyklu **„Máchání"** (5) a indikátor zbývajícího času střídavě blikají.*
***Displej** (4) ukazuje **"00:00".***




*Poté :*

**— buď si přejete provést vypuštění s odstředěním.**
V tomto případě zvolte pomocí tlačítka **„Odstředění"** (C) otáčky odstředění vyhovující charakteru prádla.
Stiskněte tlačítko **„Start**/Pauza" (F).
Program se automaticky ukončí.

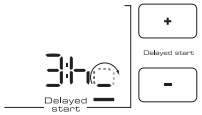
**— nebo si přejete provést samotné vypuštění.**
V tomto případě vyberte tlačítkem **Odstředění** (C), funkci **„Odkapání"** (otáčky ždímání „ "110").
Stiskněte tlačítko **„Start**/Pauza" (F).
Program se automaticky ukončí.

### • Odložený start

Spuštění programu můžete odložit o 1 až 24 hodin, abyste mohli využít nejvýhodnější sazbu, nebo docílit konce cyklu v požadovanou dobu.
Nastavte požadovanou dobu opakovaným stiskem tlačítek **„Odložený start" (+)** nebo **(-)** (E).

***Poznámka** : Čas zbývající před započetím cyklu je odpočítáván po hodinách až do 1 hodiny a následně po minutách mezi 59 minutami a 1 minutou.*

**Informace :**
***Během celé doby čekání se postupně rozsvěcují čtyři malé segmenty. Na konci doby čekání se spustí program a pračka odpočítává čas zbývající do konce cyklu.***



## • DALŠÍ FUNKCE (pokračování)

### • Indikace zbývajícího času

**— Během programování zobrazuje displej** ③ odhadovaný čas programu pro standardní náplň (*).

*(*) Doba indikovaná pračkou na začátku programu se může v průběhu cyklu měnit :*
– Po odhadu náplně prádla obsažené v bubnu.
– Pokud změníte teplotu praní (i během odstředění), pokud přidáte nebo zrušíte přídavné funkce, bude čas přepočítán a aktualizován na displeji

**— V průběhu cyklu displej** ③ trvale udává odhadovaný zbývající čas do konce cyklu.

– V případě výpadku proudu ve fázi praní může být při obnově dodávky zobrazený čas nižší než reálný zbývající čas. Tento čas bude aktualizován na začátku fáze máchání.

## • AUTOMATICKÉ POJISTKY

### • Pojistka otevření víka

– Jakmile se spustí cyklus praní, je víko pračky zablokované.
– Po skončení cyklu, nebo když je pračka zastavena s vanou plnou vody, víko se odblokuje.
– Pokud jste naprogramovali „Odložený start“, není víko zablokované po celou dobu čekání předcházející spuštění cyklu.
– Pokud si přejete otevřít víko během cyklu, stiskněte krátce tlačítko „Start/**Pauza“** |→ Ⓕ a počkejte nejméně 1 až 2 minuty, aby se pojistka víka odblokovala.

**Důležité upozornění :**
***Podle části cyklu, ve kterém si přejete víko otevřít, může být toto zpoždění delší, neboť je třeba připočíst čas na vychladnutí. Aby se vyloučily vážné popáleniny, nesmí vnitřní teplota spotřebiče přesahovat určitý práh, než se pojistka odblokuje.***

### • Pojistka proti pěnění

Pračka je schopna detekovat přílišnou tvorbu pěny při odstředění.
V tomto okamžiku se odstředění vypne a spotřebič se vyprázdní.
Poté cyklus pokračuje dále s tím, že se upraví rychlosti odstředění a navíc se případně přidá jedno máchání navíc.

### • Vodní pojistka

Za provozu brání trvalá kontrola hladiny vody jakémukoliv případnému přetečení.

### • Pojistka odstřeďování

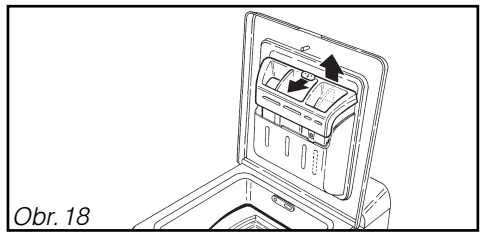
Pračka je vybavena pojistkou, která může omezit odstřeďování v případě rozpoznání špatného rozložení náplně.
V tomto případě může být prádlo vyždímané nedostatečně. Rozložte prádlo v bubnu rovnoměrně a naprogramujte nové odstřeďování.





### • Čištění násypky na prací prostředky

Čistěte pravidelně násypku na prací prostředky. K tomu :
– Přesuňte tlačítko dopředu a vytáhněte násypku směrem vzhůru *(Obr. 18).*
– Přeneste celou sestavu pod kohoutek s teplou vodou a vymyjte dokonale vnitřek vaniček a přívodních kanálků na vodu.
– Pro usnadnění čištění vaničky na změkčovadlo je v této vaničce odnímatelný sifon (barevný díl). Nezapomeňte jej po vyčištění vrátit přesně na své místo.
– Vraťte pak celou násypku na prací prostředky do jejího lůžka a ujistěte se, že dobře dosedla.

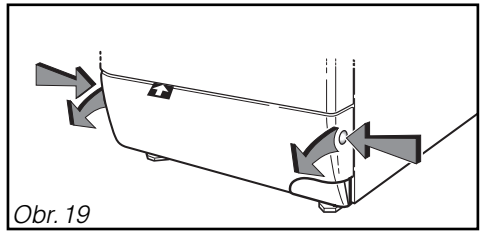

Obr. 18

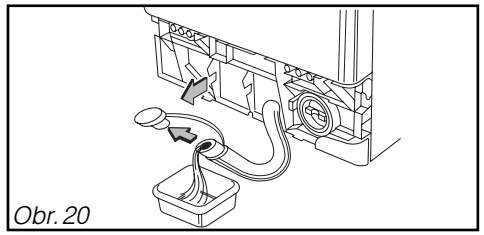
### • Čištění filtru čerpadla

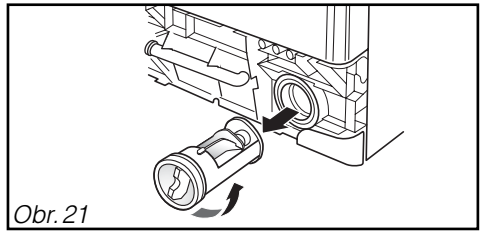
**Důležité upozornění :**
***Pokud filtr čerpadla nebudete pravidelně čistit, riskujete zhoršení výkonu pračky.***

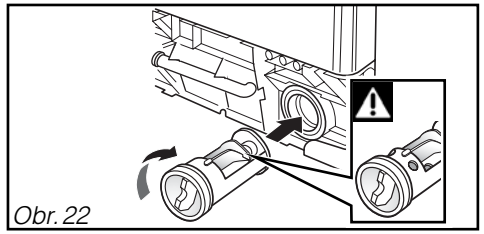
**Důležité upozornění :**
***Nejprve pračku vyprázdněte, pak odpojte zástrčku.***

Čištění filtru čerpadla :
– Vyjměte dolní přední část *(Obr. 19).*
– Pod přístup k čerpadlu vložte plochou nádobu.
– Pokud je pračka vybavena vypouštěcí hadicí, vyjměte zátku z úchytu v držáku *(Obr. 20).*
– Vyjměte zátku z konce hadice a nechte vodu vytékat do nádoby *(Obr. 20).*
– Vraťte zátku a dbejte přitom na to, aby byla dobře zasunutá. Poté ji zaklapněte zpět do držáku.
– Vyšroubujte zátku filtru vypouštěcího čerpadla *(Obr. 21).*
– Vyčistěte filtr.
– Při vracení na místo jej vkládejte malým nálitkem, který je na válcovém povrchu, směrem vzhůru *(Obr. 22).*
– Zašroubujte zátku zpět na doraz *(Obr. 22).*
– Vraťte na místo přední dolní část.


Obr. 19


Obr. 20


Obr. 21

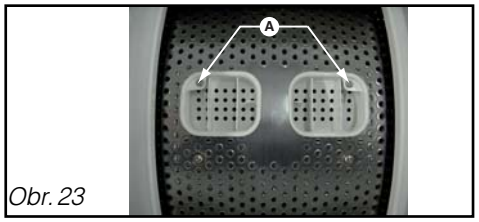

Obr. 22

**Důležité upozornění :**
***Při následujícím praní zkontrolujte, že při plnění nedochází k žádnému úniku vody.***

### • Přístup na dno vany

***Demontáž unášeče prádla :***

– V případě, že spadne kus prádla mezi buben a nádobu:
– Vyprázdněte a potom zavřete buben.
– Natočte buben tak, abyste měli přístup k držáku unášeče prádla.
– Vyšroubujte a vyjměte 2 šrouby **A** (šroubovák TORX T20), unášeč spadne do bubnu. Nezapomeňte vložit do bubnu froté ručník, aby byl pád utlumen *(Obr. 23).*
– Otočte a otevřete buben.
– Vyjměte zapadlou věc otvory, které vznikly odejmutím unášeče.
– Při zpětné montáži zasuňte unášeč prádla zepředu dozadu do míst, kde byl.
– Zavřete a otočte buben.
– Při šroubování šroubů unášeč přidržujte.



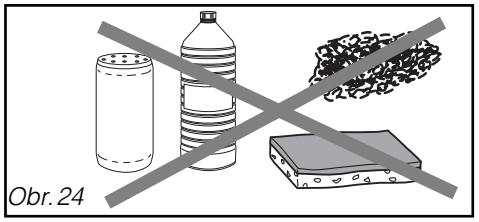
*Obr. 23*

### • Čištění spotřebiče

***Důležité upozornění :***

***K čištění ovládacího panelu, přístupu do bubnu a povrchu tělesa sušičky používejte vždy jen houbu nebo hadřík namočený v mýdlové vodě.***

V každém případě je **zakázáno používat** *(Obr. 24)* :
– Abrazivní čistící prostředky v prášku
– Kovové nebo umělohmotné houbičky
– Čistidla na bázi alkoholu (líh, rozpouštědla, atd.).


*Obr. 24*





### • Údržba vnitřních částí

Pro zajištění lepší hygieny doporučujeme :
– ponechat víko nějakou dobu po praní otevřené.
– vyčistit přibližně jednou za měsíc plastové a gumové díly v přístupu do nádoby pomocí mírně chlorovaného přípravku. Pro odstranění všech zbytků tohoto přípravku proveďte jeden cyklus máchání.
– Proveďte jeden cyklus praní při 90 °C nejméně jednou za měsíc.

### • Pravidelné kontroly

Doporučujeme kontrolovat stav přívodní a vypouštěcí hadice. Pokud zjistíte sebemenší popraskání, neváhejte a vyměňte je za stejné hadice dostupné u výrobce nebo jeho poprodejního servisu.

### • Výměna přívodní hadice

Při výměně dbejte na řádné dotažení a přítomnost těsnění na obou koncích.

### • Výměna síťové šňůry

***Důležité upozornění :***

***Pro vaši bezpečnost musí být tato operace provedena výhradně poprodejním servisem výrobce nebo kvalifikovaným odborníkem.***

### • Nebezpečí zamrznutí

V případě nebezpečí mrazu odpojte přívodní hadici a vyprázdněte vodu, která by mohla zůstat ve vypouštěcí hadici tak, že ji položíte co nejníže do jímky.

***Rada :***
***Při používání pračky mohou nastat některé závady, zde jsou body, které je nutné ověřit.***

| *Problémy :* | *Možné příčiny / Odstranění :* |
|---|---|
| ***Cyklus se nespouští:*** | - zapomněli jste stisknout tlačítko „Start“<br>- spotřebič není již pod napětím :<br>- ověřte, zda je zásuvka správně připojená<br>- zkontrolujte jistič, pojistky<br>- přívodní kohoutek vody je uzavřen *(d01)*<br>- víko pračky je špatně zavřené *(d07)*<br>- funkce pauza je aktivována |
| ***Citlivá tlačítka jsou neaktivní :*** | - je aktivována „Dětská pojistka“: deaktivujte ji stiskem příslušných tlačítek |
| ***Displej je zhasnut :*** | - ověřte, zda je zásuvka správně připojená<br>- zkontrolujte, zda je jistič zapnut<br>- spotřebič je ve stavu „Spořič energie“ (zhasnutí displeje po 1h bez ovládání) |
| ***Silné vibrace během odstředění :*** | - ze spotřebiče nebyly správně odstraněny přepravní pojistky: ověřte, zda byly odstraněné všechny vložky sloužící k přepravě<br>- podlaha není vodorovná<br>- spotřebič není stabilní na všech 4 nohách: nastavte nožičky |
| ***Okolo spotřebiče se tvoří louže vody :*** | ***Nebezpečí : Odpojte nejdříve elektrickou zásuvku nebo přerušte příslušnou pojistku a zavřete přívodní kohoutek.***<br>Za provozu spotřebiče brání trvalá kontrola hladiny jejímu přetečení. Pokud voda přesto ze spotřebiče vytéká, je možné, že :<br>- vypouštěcí hlavice je špatně umístěná v odvodním potrubí<br>- připojení přívodní hadice ke spotřebiči a ke kohoutku nejsou těsné: ověřte přítomnost těsnění a dotažení spojů<br>- ***Poznámka :*** nadbytek pěny mohl vyvolat rozlití z přeplnění: v tomto případě (slabý únik), zkuste přeprogramovat cyklus pod dozorem a se snížením množství pracího prostředku. Pokud se únik opakuje, obraťte se na poprodejní servis |





***Důležité upozornění :***
***Obecně a bez ohledu na zjištěný nedostatek se doporučuje vypnout spotřebič, odpojit síťovou šňůru a zavřít přívodní kohoutek.***

| *Problémy :* | *Možné příčiny / Odstranění :* |
|---|---|
| ***Pračka se nevypouští :*** | - naprogramovali jste „zastavení bez vypuštění“<br>- vypouštěcí čerpadlo nebo filtr jsou ucpané: vyčistěte je<br>- vypouštěcí hadice je přehnutá nebo stlačená |
| ***Prádlo není vyždímáno nebo je vyždímáno nedostatečně :*** | - zvolili jste program bez odstředění, například „Odkapání“<br>- Pojistka odstředění detekovala špatné rozložení prádla v bubnu: rozprostřete znovu prádlo naprogramujte nové odstředění |
| ***Víko se neotevírá :*** | - program ještě není ukončen: víko zůstává zablokované po celou dobu programu a dokud je teplota spotřebiče příliš vysoká (to může trvat několik minut) |

## • *SIGNALIZOVANÉ PORUCHY, KTERÉ MŮŽETE OPRAVIT SAMI*

Pračka detekuje sama o sobě některé poruchy funkce a oznamuje vám je speciálními zprávami, které se zobrazují na displeji. Níže je popsáno, jak můžete tyto poruchy opravit sami a snadno :

| Zprávy | Příčiny / náprava |
|---|---|
| d01 | **Voda se nenapouští.** Zkontrolujte otevření přívodního vodovodního kohoutku, poté stiskněte ještě jednou tlačítko „Start“ pro opětovné spuštění cyklu. |
| d02 | **Voda se nevypouští.** Vyčistěte filtr čerpadla (viz postup v kapitole „BĚŽNÁ ÚDRŽBA: Čištění filtru“), poté stiskněte ještě jednou tlačítko „Start“ pro opětovné spuštění cyklu. |
| d07 | **Víko se neblokuje.** Zkontrolujte zavření víka, poté stiskněte ještě jednou tlačítko „Start“ pro opětovné spuštění cyklu. |

### *Důležité upozornění :*

***Pokud se vám nepodařilo opravit některou z výše uvedených poruch, zavolejte opraváře a nezapomeňte mu uvést zobrazenou zprávu (d01, d02,...), abyste mu usnadnili úlohu.***

### *Rada :*

*Pokud nastane porucha funkce, která není uvedena výše, doporučujeme, abyste před voláním opraváře postupovali následovně:*
*– nastavte volič programů do polohy **„0“** a odpojte zástrčku nejméně na 10 sekund.*
*– připojte opět zástrčku a spusťte znovu cyklus praní.*
***Pokud porucha přetrvá, zavolejte opraváře.***

### *Důležité upozornění :*

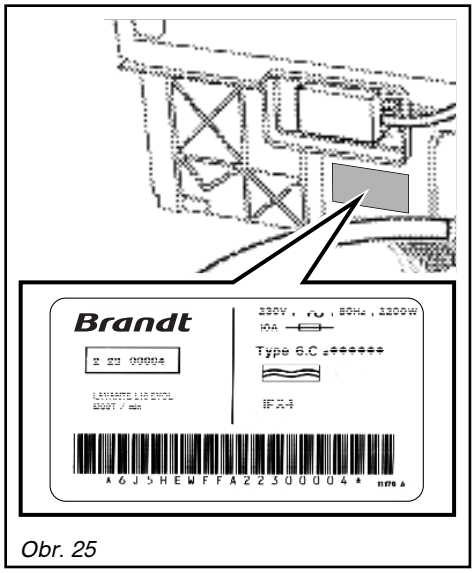
***Nespouštějte znovu cyklus praní, když je buben zablokovaný, nebo pokud zjistíte přítomnost vody okolo spotřebiče, nebo pokud cítíte pach spáleniny.***





## • *OPRAVY*

Případné opravy spotřebiče musí provádět kvalifikovaný pracovník. Voláte-li do servisu, uveďte veškeré potřebné údaje (model, typ, číslo série). Tyto údaje jsou uvedeny na štítku spotřebiče *(Obr. 25).*




*Obr. 25*

***ORIGINÁLNÍ NÁHRADNÍ DÍLY***
Při provádění opravy či údržby žádejte výhradně používání **certifikovaných originálních náhradních dílů.**

## EN After Sales Service :

Any maintenance on your equipment should be undertaken by:
- either your dealer,
- or another qualified mechanic who is an authorized agent for the brand appliances.

When making an appointment, state the full reference of your equipment (model, type and serial number). This information appears on the manufacturer's nameplate attached to your equipment.

## FR Service aprиs vente :

Les йventuelles interventions sur votre appareil doivent кtre effectuйes :
- soit par votre revendeur,
- soit par un autre professionnel qualifiй dйpositaire de la marque.

Lors de votre appel, mentionnez la rйfйrence complиte de votre appareil (modиle, type et numйro de sйrie). Ces renseignements figurent sur la plaque signalйtique fixйe sur votre appareil.

## DE Kundendienst :

Eingriffe an Ihrem Gerдt dьrfen nur:
- von Ihrem Hдndler oder
- von einem sonstigen Fachmann und Vertragshдndler der Marke durchgefьhrt werden.

Geben Sie bei der Meldung einer Stцrung die vollstдndige Typenbezeichnung Ihres Gerдtes an (Modell, Typ, Seriennummer). Diese Angaben finden Sie auf einem an Ihrem Gerдt angebrachten Schild.

## ES Servicio postventa :

Las intervenciones que requiera la mбquina deberбn ser efectuadas:
- por el revendedor,
- o por cualquier profesional cualificado depositario de la marca.

Al llamar, mencione la referencia completa de la mбquina (modelo, tipo y nъmero de serie). Estos datos figuran en la placa de identificaciyn situada en la mбquina.

## PT Serviзos autorizados :

Qualquer intervenзro no seu aparelho deve ser realizada:
- quer pelo seu revendedor,
- quer por outro profissional qualificado autorizado pela marca.

Ao chamб los, indique a referкncia completa do seu aparelho (modelo, tipo e nъmero de sйrie). Estas informaзxes figuram na placa de identificaзro fixada no aparelho.

## DA Kundeservice :

Eventuel vedligeholdelse af apparatet skal foretages:
- enten af Deres forhandler,
- eller af en kvalificeret fagmand, som er anerkendt til dette mжrke.

Ner De ringer op, skal De angive apparatets fulde reference (model, type, serienummer). Disse oplysninger ster pe typeskiltet, der sidder pe apparatet.

## NL Serviceafdeling :

De eventuele ingrepen in de machine moeten worden uitgevoerd :
- of door uw vakhandelaar,
- of door een andere gekwalificeerd technicus van dit merk.

Tijdens het telefoneren, dient u de complete referentie op te geven van uw machine (model, type, serienummer). Deze informatie staat op het typeplaatje op de machine.

## PL Usługi serwisowe :

Wszelkie czynności serwisowe wykonywane na urządzeniu muszą być wykonane przez:
- sprzedawcę,
- wyspecjalizowany zakład naprawczy posiadający atest producenta.

Aby przyspieszyć i ułatwić obsługę prosimy o podanie dokładnych danych dotyczących urządzenia (model, typ, numer seryjny). Wszystkie te dane znajdują się na tabliczce znamionowej umieszczonej na urządzeniu.

## CS Záruční servis :

Případné opravy na přístroji může provádět pouze :
- váš prodejce
- nebo záruční opravna, která má smlouvu s výrobcem

Při telefonickém styku uvádějte úplné označení vašeho přístroje (model, typ a výrobní číslo). Tyto údaje jsou uvedeny na výrobním štítku přístroje.

## RU Сервисное обслуживание :

При необходимости ремонта Вашей машины, он должен производиться:
- либо тем, кто ее продал Вам;
- либо специалистом, имеющим квалификацию по ремонту данной модели.

При обращении в службу ремонта укажите все данные Вашей машины (модель, тип и серийный номер). Эти данные указаны на идентификационной табличке, закрепленной на устройстве.

## EL Τεχνική υποστήριξη :

Οι ενδεχόμενες επεμβάσεις πάνω στη συσκευή σας θα πρέπει να διενεργούνται:
- είτε από τον προμηθευτή σας,
- είτε από το κατά τόπους εξουσιοδοτημένο σέρβις.

Σε περίπτωση που τηλεφωνήσετε, θα πρέπει να αναφέρετε όλα τα στοιχεία της συσκευής σας (μοντέλο, τύπο και αριθμό σειράς).Τα στοιχεία αυτά αναγράφονται στην ετικέτα των χαρακτηριστικών του κατασκευαστή που βρίσκεται πάνω στη συσκευή.

TW2G00079-00 - 3/3 - 10/09

FAGORBRANDT SAS - locataire-gйrant - Sociйtй par actions simplifiйe au capital social de 20.000.000 Euros - RCS Nanterre 440 303 196